



Wegleitung zur Anmeldung eines Unternehmens für Betriebstests

Stand 22.09.2021

INHALT

GRUNDSÄTZLICHER ABLAUF	1
REGISTRIERUNG EINES UNTERNEHMENS	2
BESTELLUNG VON TESTKITS	5
TRANSPORT DER TESTS ZUM LABOR	6
DAS UNTERNEHMENSKONTO	7

GRUNDSÄTZLICHER ABLAUF

1. Im Unternehmen wird eine verantwortliche Person (Haupt-Ansprechperson) benannt.
2. Das Unternehmen wird registriert und erhält einen QR-Code sowie Zugriffsdaten für das Unternehmenskonto.
3. Die Mitarbeitenden melden sich mittels dieses QR-Codes an und erhalten Zugriffsdaten für das Mitarbeiterkonto.
4. Am Testtag melden sich die Mitarbeitenden im Mitarbeiterkonto an und scannen den Barcode, der auf dem Probenröhrchen aufgeklebt ist.
5. Die Mitarbeitenden führen die Probe gemäss Anleitung durch und geben diese bei einem Sammelpunkt ab.
6. Das Testresultat wird den Mitarbeitenden per SMS zugestellt.

Aufgaben der Haupt-Ansprechperson

- Registrierung des Unternehmens und Verteilung des QR-Codes an die Mitarbeitenden (siehe Seite 2).
- Ansprechpartner für die Mitarbeitenden im Unternehmen und Kontaktperson für die Testorganisation (Labor Risch).
- Die Haupt-Ansprechperson erhält einen Link auf das Unternehmenskonto, mit dem sie statistische Angaben zu den im Unternehmen registrierten Mitarbeitern sowie eine Statistik der Testresultate einsehen kann (siehe Seite 7).
- Bestellung der Testkits online bei der Liechtensteinischen Post AG, Organisation der internen Verteilung von Testkits und Sammlung von Proben (siehe Seite 5).
- Kommunikation der mit dem Labor abgestimmten Testtage an die Belegschaft, insbesondere auch bei Verschiebungen aufgrund von Feier- und Brückentagen.

REGISTRIERUNG EINES UNTERNEHMENS

Durch Klick auf den Link

<https://my.easytesting.ch/onboarding/business/402B44E052134E38A8D0BC5099C64686>

gelangen Sie zur Anmeldung.

The first screenshot shows the 'FL TESTING' logo and a dark blue bar with the text 'Deutsch' centered. The second screenshot shows the 'FL TESTING' logo, the title 'Anmeldung Betriebstestungen', a paragraph of text: 'Vielen Dank für Ihr Interesse an den Betriebstestungen und Ihr Engagement zur Bekämpfung von COVID-19. Mit dem nachfolgendem Formular können Sie Ihr Unternehmen verbindlich anmelden. Sie erhalten danach eine Bestätigung mit Informationen zum weiteren Vorgehen.', the website 'www.hebensorg.li', and a dark blue bar with the text 'Anmelden' centered.

Durch Klick auf «Deutsch» und auf «Anmelden», auf der Folgeseite erscheint die Eingabemaske:

The screenshot shows the registration form for 'Corona Betriebstestung'. The top navigation bar includes 'Dashboard' and 'Unternehmen'. The main heading is 'Ihr Unternehmen'. The form fields are as follows:

- Hauptstandort Daten bearbeiten: Zurück button
- Hauptstandort: [Empty field]
- Name des Unternehmens: Apparatebau Meier
- Strasse mit Nummer: Teststrasse 5
- PLZ: 9492; Ortschaft: Eschen
- Anzahl Mitarbeitende: 10 (Note: Achtung: Gesamtzahl der Mitarbeitenden eingeben, nicht nur Teilnehmer der Tests)
- HAUPT-ANSPRECHPERSON (im Betrieb für die Testungen verantwortlich): [Empty field]
- Nachname: Mustermann
- Vorname: Max
- Landesvorwahl: 41 (Schweiz); Telefon: 79 [Empty field] (Note: Achtung: Muss eine Mobiltelefonnummer sein)
- E-Mail direkt: n [Empty field] @n [Empty field].li
- Speichern button

Im folgenden Fenster akzeptieren Sie die Datenschutzerklärung und die AGB:

Vertrag

Bitte akzeptieren Sie die folgenden Verträge

Datenschutzerklärung

AGB easytesting.ch (2weeks.ch)

Verbindlich anmelden

und klicken auf «Verbindlich anmelden». Sie erhalten dann eine vierstellige Zahl («TAN-Code») auf die im Anmeldefenster eingegebene E-Mailadresse.

Identitätsüberprüfung

Bitte geben Sie den vierstelligen Code ein, der Ihnen soeben per Mail geschickt wurde.

TAN-Code gesendet an: m[REDACTED]@[REDACTED].li

Nicht korrekt?

Bestätigen

Diese Zahl geben Sie ein und klicken auf «Bestätigen».

Die Registrierung ist nun abgeschlossen und Sie erhalten eine E-Mail mit den Zugangsdaten für das Unternehmenskonto.

Betriebstestungen
Nachricht 40 von 40 ◀ ▶

Von **CoronaTest** 👤+

An **Max Mustermann** 👤+

Datum **Heute 13:41**

Vielen Dank für Ihre Anmeldung für die Betriebstestungen und Ihr Engagement zur Bekämpfung von Covid-19.

Ihr Konto

Sie können nun [auf Ihr Konto](#) zugreifen:
 Benutzername: Apparatebau_Meier_Eschen
 Passwort: A[REDACTED]NI

Anmeldung Mitarbeitende

Unter dem Link [EASYTESTING QR-PLAKAT](#) und in Ihrem Benutzerkonto finden Sie das Plakat mit dem QR-Code für die Anmeldung Ihrer Mitarbeitenden. Bitte drucken Sie dieses Plakat aus und hängen Sie es im Betrieb auf, sodass die Mitarbeitenden den Code mit ihrem Smartphone scannen und sich so ganz einfach für die regelmässige Testung registrieren können. Sie können den Code auch ins Intranet stellen oder Ihren Mitarbeitenden per Mail zustellen. Ihre Mitarbeitenden können nach der Registrierung mit dem Testen beginnen und werden anschliessend wöchentlich per SMS an den nächsten Test erinnert.

Bitte denken Sie daran, dass die Teilnahme für Ihre Mitarbeitenden freiwillig und kostenlos sein muss.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe und beste Grüsse
 Ihr Team Betriebstestungen

Unter dem Link «EASYTESTING QR-PLAKAT» in der E-Mail können Sie den QR-Code als PDF-Datei herunterladen.

Diesen QR-Code stellen Sie den Mitarbeitenden zur Verfügung, damit diese sich registrieren können.



Zur Registrierung bitte QR-Code
mit Smartphone scannen



Weitere Informationen zur Registrierung für die Mitarbeitenden finden Sie unter:

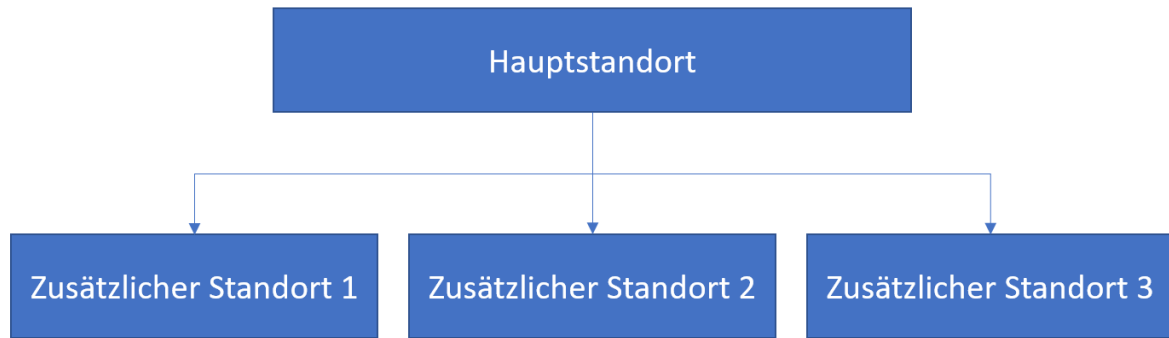
https://hebensorg.li/download_file/728/0

Bitte machen Sie diese Informationen den Mitarbeitenden Ihres Unternehmens zugänglich. Dieses Dokument wird laufend erweitert, bitte prüfen Sie daher regelmässig, ob neue Informationen eingefügt wurden.

ABBILDUNG DER BETRIEBSSTRUKTUR IN DER SOFTWARE

Mit dem Parameter «Weitere Standorte» in der Anmeldemaske kann eine Betriebsstruktur abgebildet werden. Es wird empfohlen, von diesem Parameter sparsam Gebrauch zu machen, weil zusätzliche Standorte die Komplexität erhöhen. Die meisten Betriebe werden diesen Parameter auf Null belassen und so eine sehr einfache Struktur realisieren. Für jeden zusätzlichen Standort ist eine Haupt-Ansprechperson zu definieren. Es empfiehlt sich wenn möglich, immer dieselbe Person wie beim Hauptstandort anzugeben.

Achtung: Es ist nur möglich, eine hierarchische Struktur zu realisieren und keine flache Struktur. Die in der ersten Anmeldemaske registrierte Einheit ist immer das «Headquarter», die zusätzlichen Standorte sind immer nur «Filialen» und diesem «Headquarter» untergeordnet.



Mögliche Gründe für die Nutzung des Parameters «Weitere Standorte» sind:

- Der Wochentag, an dem getestet wird, kann für die «Standorte» separat festgelegt werden. Diese Festlegung wird vom Labor vorgenommen, um die Auslastung über die Woche gleichmässig zu gestalten und damit Verzögerungen bei der Auswertung der Proben zu vermeiden. Zur gleichmässigen Verteilung der Probenmengen auf die Wochentage können grössere Unternehmen mit mehr als 500 Mitarbeitern Substrukturen bilden, dabei aber darauf achten, dass nicht zu viele zusätzliche Standorte gebildet werden.
- Kleinunternehmen können sich grösseren Unternehmen anschliessen. Bei der Registrierung können diese grösseren Unternehmen mittels eines «Weiteren Standorts» die eigenen Mitarbeiter von den angeschlossenen Kleinunternehmen abgrenzen.

BESTELLUNG VON TESTKITS

Entsprechend der Anzahl der angemeldeten Mitarbeitenden können die Bestellungen der Testkits bei der Post unter folgendem Link und mit folgenden Zugangsdaten getätigt werden:

www.post.li/landingpages/bestellung-cov-test/

Für das Login verwenden Sie den Benutzername: **bestellung** und Passwort: **liechtenstein-testet**.

Falls die Bestellung am nächsten Tag geliefert werden soll, muss die Bestellung bis 16:00 erfolgen.

Über die weitere Dauer des Programms (Verlängerung bis 31. Dezember 2021) sollen zwei Bestellungen gemacht werden. Die Anzahl der Testkits für die Folgebestellungen richten sich nach der Anzahl der getesteten Mitarbeitenden.

Bestellung für KW 40 bis KW 45	Anzahl Testkits	=	Registrierte Mitarbeitende x 6
Bestellung für KW 46 bis KW 52	Anzahl Testkits	=	Getestete Mitarbeitende x 7

Diese Angaben dienen als Richtschnur, damit nicht zu viele Lieferungen nötig sind. Sollten sich im Lauf des Programms zusätzliche Mitarbeitende anmelden, kann jederzeit bei der Post nachbestellt werden. Bitte bestellen Sie vernünftige Mengen, um Verschwendung und Schwund zu vermeiden.

TRANSPORT DER TESTS ZUM LABOR

Betriebe mit einem Personalbestand von weniger als 500 Mitarbeitenden liefern bis spätestens 8:45 Uhr ihre gesammelten Tests in den Sammelstellen bei der nächstgelegenen Postfiliale ab. Von dort werden sie mit einem Lieferdienst zum Labor Risch, Lagerstrasse 30, 9470 Buchs transportiert.

Betriebe mit einem Personalbestand von über 500 Mitarbeitenden bringen bis 9:00 Uhr ihre Tests direkt zum Labor Risch, Lagerstrasse 30, 9470 Buchs.

SAMMELSTELLEN COVID-19 TESTS FÜR BETRIEBE MIT WENIGER ALS 500 MITARBEITENDEN

Gemeinde	Postfiliale (Adresse / Bezeichnung)	Öffnungszeiten	Abgabezeit bis
Balzers	Roxy Center , Landstrasse 20, 9496 Balzers	Mo-Fr Ab 07:00 Uhr	Bis 8:45 Uhr
Triesen	Post , Landstrasse 190, 9495 Triesen	Mo-Fr Ab 07:45 Uhr	Bis 8:45 Uhr
Triesenberg	Papeterie mit Herz , Schlossstrasse 5, 9497 Triesenberg	Mo-Fr Ab 08:00 Uhr	Bis 8:45 Uhr
Vaduz	Post , Städtle 38, 9490 Vaduz	Mo-Fr Ab 07:45 Uhr	Bis 8:45 Uhr
Schaan	Post , Postplatz 2, 9494 Schaan	Mo-Fr Ab 07:30 Uhr	Bis 8:45 Uhr
Planken	Schaan		
Eschen/Nendeln	Eschen Post , St. Martinsring 2, 9492 Eschen Nendeln Dr Dorflada , Churer Strasse 32, 9485 Nendeln	Eschen (Mo-Fr) Ab 07:45 Uhr Nendeln (Mo-Fr) Ab 07:00 Uhr	Bis 8:45 Uhr
Mauren/Schaanwald	Mauren Post , Weiherring 10, 9493 Mauren Schaanwald AGROLA Tankstelle Vorarlbergerstrasse 102, 9486 Schaanwald	Mauren (Mo-Fr) Ab 07:45 Uhr Schaanwald (Mo-Fr) Ab 06:00 Uhr	Bis 8:45 Uhr
Gamprin/Bendern	Eschen oder Ruggell		
Schellenberg	Dorflada , Dorf 49, 9488 Schellenberg	Mo-Fr Ab 07:30 Uhr	Bis 8:45 Uhr
Ruggell	Post , Landstrasse 33, 9491 Ruggell	Mo-Fr Ab 07:00 Uhr	Bis 8:45 Uhr

Bemerkung: Betriebe aus Planken und Gamprin/Bendern geben ihre Proben bei der nächstgelegenen Postfiliale ab

DAS UNTERNEHMENSKONTO

In der E-Mail zur Bestätigung der Anmeldung eines Unternehmens wurden Benutzername und Passwort für das Unternehmenskonto versendet. Es ist jeweils ein starkes Passwort, das nicht geändert werden kann. Loggen Sie sich mit diesen Daten auf

<https://portal.easytesting.ch/>

ein. Sie erreichen dann das Unternehmenskonto:

The screenshot shows the 'Startseite und Dashboard' section of the Corona Betriebstestung portal. It displays statistics for a company's testing activities. The statistics are as follows:

GEMELDETE	REGISTRIERTE	TESTS	TESTS	TESTS
10	0	0	0	0
MITARBEITENDE	MITARBEITENDE	TOTAL	POSITIV	NEGATIV

Additional text on the dashboard includes: 'Zahlen Ihres Betriebes bei Einzeltesting' and a note about pooling statistics: 'Wenn Sie ein Pooling bei Ihnen im Betrieb durchführen, werden diese Einzeltest-Zahlen ebenfalls ansteigen. Die Zahl der Pos/Neg/Ungültigen finden Sie dann oben in der Pooling-Statistik.'

Im Dashboard, das gleichzeitig die Startseite ist, sehen Sie eine einfache Statistik.

Auf der Seite «Unternehmen» können Sie den QR-Code Ihres Unternehmens herunterladen, sowie die Unternehmensdaten bearbeiten:

The screenshot shows the 'Ihr Unternehmen' page. It displays the company name 'Apparatebau Meier' and its address 'Teststrasse 5, 9492 Eschen'. Below this, there are two buttons: 'QR-ScanMe-Poster herunterladen' and 'Daten bearbeiten'. At the bottom, there is a direct link for employee registration: 'Direkt-Link Mitarbeiteranmeldung (anstelle QR-Code): <https://my.easytesting.ch/onboarding/business/402b44e052134e38a8d0bc5099c64686/631d4f4997a847ed953f9c62033c5176>'.

Zur Bearbeitung der Unternehmensdaten können Sie die Angaben in den Feldern ändern und nach der Änderung speichern:

Ihr Unternehmen

Hauptstandort Daten bearbeiten

Zurück

Hauptstandort

Name des Unternehmens

Apparatebau Meier

Strasse mit Nummer

Teststrasse 5

PLZ

9492

Ortschaft

Eschen

Anzahl Mitarbeitende

10

HAUPT-ANSPRECHPERSON (im Betrieb für die Testungen verantwortlich)

Nachname

Mustermann

Vorname

Max

Landesvorwahl

41 (Schweiz)

Telefon

79

E-Mail direkt

n@n.t.li

Speichern

UNTERNEHMEN MIT MEHREREN STANDORTEN

Bei Unternehmen mit mehreren Standorten ist die Darstellung im Dashboard um die Seite «Standorte» erweitert:



Startseite und Dashboard

Zahlen Ihres Betriebes bei Einzeltesting

Wenn Sie ein Pooling bei Ihnen im Betrieb durchführen, werden diese Einzeltest-Zahlen ebenfalls ansteigen. Die Zahl der Pos/Neg/Ungültigen finden Sie dann oben in der Pooling-Statistik.

GEMELDETE	REGISTRIERTE	TESTS	TESTS	TESTS
25	0	0	0	0
MITARBEITENDE	MITARBEITENDE	TOTAL	POSITIV	NEGATIV

Im Dashboard wird die Gesamtzahl der Mitarbeitenden über alle Standorte angegeben.

Auf der Seite «Standorte» werden die Anzahl der für diesen Standort registrierten Mitarbeiter, ein Link zum Poster mit dem QR-Code sowie eine Funktion zum Bearbeiten der Daten des zusätzlichen Standorts angeboten.

Corona Betriebstestung | Dashboard | Unternehmen | Standorte

Ihre Standorte

REGISTRIERTE	Apparatebau Meier zusätzlicher Standort
0	Teststrasse 6, 9492 Eschen
MITARBEITENDE	<p>QR-ScanMe-Poster herunterladen</p> <p>Daten bearbeiten</p> <p>Direkt-Link Mitarbeiteranmeldung (anstelle QR-Code): https://my.easytesting.ch/onboarding/business/402b44e052134e38a8d0bc5099c64686/631d4f4997a847ed953f9c62033c5176/564b5c9a0fdc4aadab00638af3055663</p>